



**Рамочная Конвенция
об изменении климата**

Distr.: General
27 May 2010
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению

Тридцать вторая сессия

Бонн, 31 мая – 9 июня 2010 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

Статья 6 Конвенции

**Доклад об итогах регионального рабочего совещания
по вопросу об осуществлении статьи 6 в регионе
Латинской Америки и Карибского бассейна**

Записка секретариата*

Резюме

Региональное рабочее совещание по вопросу об осуществлении статьи 6 Конвенции в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна было проведено 27–30 апреля 2010 года в Баваро, Доминиканская Республика. В число участников входил 21 представитель из региона Латинской Америки и Карибского бассейна. Они обменялись опытом, извлеченными уроками и примерами надлежащей практики в области разработки и осуществления деятельности в сфере просвещения, подготовки кадров и информирования общественности, а также обсудили возможности для активизации и расширения этой деятельности. Они также оценили ход осуществления измененной Нью-Делийской программы работы по статье 6 Конвенции и сделали рекомендации в отношении того, каким образом можно было бы обеспечить ее дальнейшую активизацию.

* Настоящий документ был представлен с опозданием с учетом сроков проведения регионального рабочего совещания.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–5	3
A. Мандат	1–2	3
B. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению ..	3	3
C. Справочная информация	4–5	3
II. Ход работы	6–20	4
III. Резюме выступлений	21–58	6
A. Региональные приоритеты в отношении осуществления статьи 6 Конвенции и измененной Нью-Делийской программы работы	21–28	6
B. Участие общественности в рассмотрении вопросов об изменении климата	29–32	8
C. Обмен наилучшей практикой использования информационно-координационного сетевого центра СС:iNet и единой платформы для подготовки кадров ООН по вопросам изменения климата (UN CC:Learn)	33–37	10
D. Активизация информационно-пропагандистской деятельности по проблемам изменения климата среди детей и молодежи и расширение их участия в решении вопросов, связанных с изменением климата	38–43	11
E. Эффективная практика в области информирования общественности, коммуникаций и доступа к информации	44–47	13
F. Международное и региональное сотрудничество	48–50	14
G. Просвещение и подготовка кадров	51–58	16
IV. Основные итоги дискуссий	59–71	18
A. Представление информации об осуществлении статьи 6 Конвенции в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна через национальные сообщения	59–61	18
B. Наилучшая практика создания сетей и обмена информацией с использованием таких средств, как информационно-координационный сетевой центр СС:iNet	62–64	19
C. Экспертный обзор комплекта материалов об экологическом образовании по проблемам изменения климата для школ с наиболее благоприятными условиями для детей Детского фонда Организации Объединенных Наций	65–67	20
D. Вклад в промежуточный обзор измененной Нью-Делийской программы работы и основные приоритеты для ее осуществления в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна	68–71	20
V. Вопросы, требующие дальнейшего рассмотрения	72–73	21

I. Введение

A. Мандат

1. Конференция Сторон (КС) на своей восьмой сессии приняла Нью-Делийскую программу работы по статье 6 Конвенции (далее – Нью-Делийская программа работы)¹, которая представляет собой пятилетнюю программу работы в области осуществления статьи 6 Конвенции (далее – статья 6). Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) на своей двадцать седьмой сессии признал, что пятилетняя Нью-Делийская программа работы зарекомендовала себя в качестве эффективной основы для деятельности² и что региональные рабочие совещания по статье 6, проводимые в течение пятилетнего периода времени, помогли добиться продвижения вперед в осуществлении Нью-Делийской программы работы благодаря внесению полезного вклада в работу по статье 6 на уровне стран, а также определению возможных последующих действий на национальном, субрегиональном и региональном уровнях³.

2. На своей тринадцатой сессии КС на основании своего решения 9/CP.13 постановила принять измененную Нью-Делийскую программу работы, содержащуюся в приложении к данному решению, и продлить срок ее действия на пять лет. В этом же решении секретариату было предложено организовать тематические региональные и субрегиональные рабочие совещания до промежуточного обзора программы работы в 2010 году в целях обмена извлеченными уроками и наилучшей практикой⁴. Секретариат начал этот процесс, проведя региональное рабочее совещание для европейского региона 18–20 мая 2009 года в Стокгольме, Швеция⁵, а затем региональное рабочее совещание для региона Азии и Тихого океана 14–16 октября 2009 года на Бали, Индонезия⁶.

B. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению

3. ВОО, возможно, использует содержащуюся в настоящем докладе информацию для выявления вопросов, требующих дальнейшего рассмотрения, и вынесения рекомендаций в отношении дальнейших действий, направленных на продвижение вперед осуществления измененной Нью-Делийской программы работы.

C. Справочная информация

4. В измененной Нью-Делийской программе работы определяется сфера охвата и основа деятельности, касающейся статьи 6, в соответствии с положениями Конвенции. Она представляет собой гибкую рамочную основу для мер, которые принимаются по инициативе самих стран, учитывают конкретные потребности и условия Сторон и отражают их национальные приоритеты и инициативы. В этой пятилетней рамочной программе Стороны согласовали

¹ Решение 11/CP.8.

² FCCC/SBI/2007/34, пункт 51 а).

³ FCCC/SBI/2007/34, пункт 51 б).

⁴ Решение 9/CP.13, приложение, пункт 29 с).

⁵ FCCC/SBI/2010/2.

⁶ FCCC/SBI/2010/3.

перечень видов деятельности, которую можно осуществить на национальном и региональном уровнях, для того чтобы улучшить ориентированные на климатическую проблематику программы в области просвещения и подготовки кадров. Стороны также приняли решение увеличить объем имеющейся информации об изменении климата, тем самым углубляя понимание общественности проблем изменения климата и расширяя ее участие в их решении.

5. При разработке и осуществлении деятельности, связанной со статьей 6, Сторонам следует стремиться к укреплению сотрудничества и координации на международном и региональном уровнях, включая выявление партнеров и сетей, с другими Сторонами, межправительственными организациями (МПО) и неправительственными организациями (НПО), частным сектором, правительствами государств, местными органами самоуправления и общинными организациями. Сторонам следует также поощрять и облегчать обмен информацией и материалами и обмен опытом и эффективной практикой⁷.

II. Ход работы

6. Региональное рабочее совещание по вопросу об осуществлении статьи 6 Конвенции в регионе Америки и Карибского бассейна состоялось 27–30 апреля 2010 года в Баваро, Доминиканская Республика. Оно было организовано секретариатом в сотрудничестве с правительством Доминиканской Республики. Его проведение финансировалось правительством Испании.

7. В рабочем совещании приняли участие представители 21 страны региона Латинской Америки и Карибского бассейна, Испании, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и национальные и региональные эксперты НПО, молодежных организаций и профсоюзов.

8. Рабочее совещание проводилось под руководством заместителя Председателя ВОО г-на Самуэля Ортиса Басуальдо. Г-н Ортис Басуальдо открыл рабочее совещание, указав, что Стороны должны обмениваться конкретной наилучшей практикой в области просвещения, подготовки кадров и участия общественности в решении проблем, связанных с изменением климата. После этого с приветственным заявлением выступил представитель секретариата, который упомянул, что итогами регионального рабочего совещания можно было бы обменяться в ходе обсуждений по статье 6 и наращиванию потенциала в рамках Конвенции и Киотского протокола к ней на предстоящих совещаниях КС и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС). Представитель правительства Доминиканской Республики г-н Омар Рамирес Техада выступил с разъяснениями по поводу предпринимаемых его правительством усилий в поддержку осуществления статьи 6, сосредоточившись на деятельности по повышению информированности граждан Доминиканской Республики в отношении изменения климата и его неизбежных последствий.

9. Рабочее совещание, которое проводилось в течение трех с половиной дней, было организовано в форме 18 выступлений и в виде четырех заседаний небольших рабочих групп. Первое заседание включало разработку общего плана рабочего совещания и представление вводной информации по статье 6 и измененной Нью-Делийской программе работы, включая адресованную Сторонам просьбу подготавливать как часть их национальных сообщений доклады

⁷ Решение 9/CP.13, приложение, пункт 18.

о своих усилиях по осуществлению статьи 6, а также обмениваться наилучшей практикой для целей проведения обзора осуществления измененной Нью-Делийской программы работы в 2010 и 2012 годах.

10. Второе заседание включало в себя выступления представителей Бразилии, Колумбии и ЮНИСЕФ по вопросам, касающимся наилучшей практики участия общественности в осуществлении статьи 6. Резюме этих выступлений содержится в главе III ниже.

11. Участники следующего заседания особо остановились на средствах для создания сетей и обмена информацией, пропагандируемых системой Организации Объединенных Наций, например на таких, как информационно-координационный сетевой центр СС:iNet⁸ и единая платформа для подготовки кадров ООН по вопросам изменения климата (UN CC:Learn), деятельность которой координируется Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР). СС:iNet был разработан в качестве информационно-координационного центра для источников информации по вопросам информирования общественности, просвещения и подготовки кадров в области изменения климата. В свою очередь UN CC:Learn предназначена для поощрения участия Сторон в разработке вебперечня материалов Организации Объединенных Наций для просвещения и подготовки кадров в области изменения климата; реализации экспериментальных мер по подготовке единого пакета материалов для подготовки кадров ООН по вопросам изменения климата; и концептуализации модульной учебной программы в поддержку проведения ориентированных на потребности стран рабочих совещаний по проблемам изменения климата в 2010 году.

12. Участники были разбиты на менее крупные группы с целью обсуждения вопроса о представлении информации об осуществлении статьи 6 в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна через национальные сообщения. Резюме основных итогов этих обсуждений представлены в главе IV ниже.

13. Первый день завершился сделанной представителями посольства Великобритании в Коста-Рике специальной презентацией мультимедийных материалов, которые пропагандируют деятельность по повышению уровня информированности детей и молодежи.

14. Второй день начался с выступлений секретариата, представителей молодежного движения (YOUNGO)⁹ и Британского совета об их работе по повышению информированности по вопросам изменения климата среди детей и молодежи и расширению их участия в решении вопросов, связанных с изменением климата, с учетом, в частности, важности просвещения и участия коренных общин в деятельности, связанной со статьей 6. Резюме этих выступлений содержится в главе III ниже.

15. В ходе следующего заседания были обсуждены примеры уровня информированности общественности об изменении климата в Доминиканской Республике, Коста-Рике, Сент-Люсии и Ямайке. Затем участники, работая в составе более мелких групп, обменялись наилучшей практикой в отношении повышения уровня информированности общественности о связанных с изменением климата вопросах, коммуникации и облегчения доступа к информации о таких вопросах путем использования средств сетевого и информационного обмена,

⁸ С ним можно ознакомиться по следующему адресу: <<http://unfccc.int/ccinet>>.

⁹ YOUNGO числится как предварительная группа до принятия секретариатом окончательного решения в отношении ее статуса до КС 17.

таких как СС:iNet. Резюме основных итогов этого обсуждения представлено в главе IV ниже.

16. Третий день рабочего совещания начался с ряда выступлений представителей Испании, Британского совета и секретариата от имени Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН), которые были посвящены вопросам о поощрении регионального и международного сотрудничества. Затем было заслушано ряд сообщений представителей Гондураса, Мексики, Института "Дети Земли" и совета профсоюзов (TUNGO), которые были посвящены тематическим исследованиям по связанной с изменением климата деятельности в области просвещения и подготовки кадров. Резюме сообщений, сделанных в ходе этих заседаний, представлено в главе III ниже.

17. Затем представители ЮНЕСКО координировали работу заседания, посвященного экспертному обзору подборки материалов об экологическом образовании по проблемам изменения климата для школ с наиболее благоприятными условиями для детей (ССЕЕРР). Участники рекомендовали внести возможные позитивные изменения, которые резюмируются в главе IV ниже.

18. Четвертый день рабочего совещания начался с выступления представителя секретариата, посвященного результатам обследования, проведенного среди участников рабочего совещания в отношении национальных и региональных приоритетов в осуществлении статьи 6 и измененной Нью-Делийской программы работы. Затем другой представитель секретариата выступил с сообщением, посвященным оценке удобства пользования СС:iNet, и подробно изложил следующие шаги для разработки и внедрения этой системы. Резюме этих выступлений содержится в главе III ниже.

19. На заключительном заседании в последний день участники разделились на более мелкие группы для обмена материалами, способствующими промежуточному обзору измененной Нью-Делийской программы работы. Затем участники представили итоги обсуждений в этих группах и в общих чертах изложили ряд рекомендаций с уделением особого внимания основным целевым группам, существующим пробелам и возможным областям совершенствования: эти рекомендации содержатся в главе V ниже.

20. Все имеющиеся тексты выступлений можно найти на вебсайте РККООН¹⁰.

III. Резюме выступлений

A. Региональные приоритеты в отношении осуществления статьи 6 Конвенции и измененной Нью-Делийской программы работы

21. Представитель секретариата выступил с обзором хода осуществления статьи 6 и измененной Нью-Делийской программы работы в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна на основе обследования, проведенного среди участников рабочего совещания. Характеристики респондентов были следующими: 40% респондентов отвечали за разработку и/или осуществление национальных программ по статье 6; 25% респондентов занимались деятельностью, связанной со статьей 6; и 10% респондентов были заинтересованы в получении

¹⁰ См. <<http://unfccc.int/5526>>.

большого объема информации о деятельности в связи со статьей 6. В целом, по мнению респондентов, четыре основных вопроса, связанных со статьей 6, заключались в следующем: просвещение, подготовка кадров, информирование общественности и ее доступ к информации и участие общественности.

22. Что касается просвещения, то было отмечено, что в большинстве случаев учебные программы по природоохранным вопросам осуществляются главным образом на ступенях начального и среднего образования, при этом меньшее внимание уделяется высшему образованию. Респонденты сообщили о том, что главными препятствиями на пути осуществления деятельности в области просвещения являются неспособность включать новые предметы в учебные программы, отсутствие учебных материалов и неадекватные финансовые и людские ресурсы.

23. Основные препятствия на пути осуществления деятельности по подготовке кадров включают в себя неадекватные финансовые средства и отсутствие соответствующих людских ресурсов. Участники указали, что программы подготовки инструкторов, рабочие совещания и неизменный подход, основанный на обучении в ходе практической деятельности, являются наиболее приемлемыми методами рассмотрения приоритетов, связанных с подготовкой кадров.

24. Что касается информированности общественности и доступа к информации, то респонденты заявили, что 40–50% граждан их соответствующих стран знакомы с проблемами, связанными с изменением климата. В основном деятельность по информированию общественности осуществляется правительствами, НПО и прессой. К числу ключевых целевых аудиторий Сторон относятся: широкая общественность и лица, отвечающие за принятие решений, пресса, НПО, научные круги, дети и молодежь. Основные послания, используемые Сторонами для расширения информированности по вопросам об изменении климата, включают следующее: в настоящее время происходит изменение климата, которое создает реальную угрозу, и есть конкретные действия, которые граждане могут осуществлять для сокращения выбросов и для адаптации к неблагоприятным последствиям изменения климата. Респонденты заявили о том, что они главным образом пользуются телевидением, радио и учебными рабочими совещаниями в качестве основных средств распространения информации, уделяя меньше внимания печатным книгам и местным лидерам. Респонденты сообщили о том, что основными препятствиями на пути деятельности по повышению уровня информированности общественности являются недостаточные финансовые и людские ресурсы, неадекватные экспертные знания и низкая приоритетность, уделяемая изменению климата при разработке программ действий в их странах. В целях повышения эффективности усилий по информированию общественности, по мнению респондентов, следует уделять первоочередное внимание подготовке персонала, разработке руководящих принципов и наилучшей практики, получению помощи от международных организаций, имеющих специальный опыт в осуществлении деятельности, касающейся статьи 6, и доступу к исходным показателям, средствам мониторинга и информационно-коммуникационным технологиям.

25. По мнению респондентов, общественность в их странах имеет доступ к информации по проблемам изменения климата. Большинство респондентов заявили о том, что в их странах действует национальный координационный центр, к которому можно обратиться для получения информации по вопросам изменения климата, и в свыше 65% этих стран создан официальный национальный вебсайт по вопросам изменения климата.

26. Что касается участия общественности, то было отмечено, что во всех странах региона имеется механизм по поощрению участия общественности в процессах принятия решений по вопросам, касающимся изменения климата. Широкая общественность может также участвовать в каждом отдельном случае в разработке национальных сообщений, межсекторальных "круглых столах" и публичных консультациях.

27. Что касается международного сотрудничества, то большинство респондентов признали, что для осуществления деятельности, связанной с национальными сообщениями и проектами в области адаптации и предотвращения изменения климата, была получена финансовая поддержка. Однако, как сообщается, весьма небольшая поддержка была оказана деятельности, связанной со статьей 6.

28. На основе результатов этого вопросника участники рабочего совещания определили области, которые требуют рассмотрения в целях улучшения осуществления измененной Нью-Делийской программы работы. Они включают в себя следующее:

a) разработка четких руководящих принципов осуществления статьи 6 и измененной Нью-Делийской программы работы;

b) разработка четких руководящих принципов представления отчетности о деятельности, связанной со статьей 6, в контексте подготовки национальных сообщений;

c) разработка учебных программ и оказание технической помощи координационным центрам в отношении деятельности, связанной со статьей 6;

d) создание финансового механизма, целевым образом направленного на деятельность, связанную со статьей 6.

В. Участие общественности в рассмотрении вопросов об изменении климата

29. Представитель Бразилии представил опыт его страны в поощрении участия общественности в разработке национальных сообщений для РККОООН. Он подчеркнул важность участия общественности в этом процессе разработки сообщений в качестве средства для наращивания потенциала и повышения уровня информированности об изменении климата. Он отметил, что тогда, когда в 1994 году были представлены первые национальные сообщения, широкая общественность в Бразилии была весьма плохо информирована о проблемах изменения климата в связи, в частности, с отсутствием учебно-методических материалов на португальском языке. Это привело к разработке ряда механизмов по повышению уровня информированности, в частности таких, как онлайн-портал, посвященный вопросам об изменении климата, учебные материалы о механизме чистого развития (МЧР) и переведенные на португальский язык соответствующие официальные документы. После разработки этих средств Бразилия смогла организовать всеобъемлющий процесс консультаций для обзора ее национальных сообщений, которые включал в себя построчный процесс редактирования, аналогичный процессу рассмотрения докладов Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК). В этом процессе рассмотрения участвовали 150 субъектов и 700 специалистов, а сам он был открыт для широкой общественности через онлайн-портал Бразилии, посвященный вопросам об изменении климата. В ходе подготовки к разработке про-

екта ее второго национального сообщения Бразилия признала возросший уровень информированности общественности о вопросах, касающихся изменения климата, и в настоящее время в этой стране общественность проявляет более глубокую заинтересованность в участии в процессе составления сообщения. В настоящее время онлайн-портал, посвященный вопросам об изменении климата, действует на английском, испанском, португальском и французском языках и выполняет функции механизма для международного сотрудничества с португалоязычными странами, такими как Ангола, Восточный Тимор, Гвинея-Бисау, Кабо-Верде, Мозамбик, Сан-Томе и Принсипи, а также непортугалоязычными странами, такими, как Ботсвана и Гаити.

30. В настоящее время Колумбия поощряет усилия по поддержке участия общественности в осуществлении национального проекта по адаптации, в рамках которого особое внимание уделяется следующим аспектам:

- a) подготовка информации для процесса принятия решений по вопросам, касающимся изменения климата;
- b) поощрение усилий по адаптации в горных экосистемах;
- c) осуществление адаптационной деятельности в изолированных регионах;
- d) реагирование на тропические заболевания, обостряющиеся в результате воздействия изменения климата.

31. После проведения консультаций с затрагиваемыми местными общинами в горных экосистемах были приняты соответствующие меры по адаптации, в особенности в рамках разработки альтернативных сельскохозяйственных систем, которые удовлетворяют социальным, экономическим и экологическим потребностям. В число некоторых уроков, извлеченных в Колумбии в отношении участия общественности в осуществлении мер по адаптации, входят такие, как необходимость подготовки дополнительных учебно-методических материалов, ориентированных на детей, важность включения вопросов, касающихся статьи 6, в национальные и международные программы действий по разработке политики, необходимость включения деятельности по поощрению участия общественности в национальные процессы планирования и необходимость реализации международного сотрудничества в интересах поощрения деятельности, касающейся статьи 6, в качестве основного компонента адаптации к изменению климата.

32. ЮНИСЕФ представил результаты своей деятельности по ликвидации социальных последствий изменения климата. Он подчеркнул, что детям требуется уделять особенно пристальное внимание, поскольку уровень их уязвимости к воздействию изменения климата значительно выше, чем у других групп населения. Он также подчеркнул, что для устранения рисков для санитарного состояния окружающей среды, таких как плохое питание и отсутствие доступа к воде и санитарным услугам в дополнение к стихийным бедствиям, требуется применять систематические подходы для привлечения общин к деятельности по сокращению опасности стихийных бедствий. И наконец, представитель ЮНИСЕФ обсудил модель "школы с наиболее благоприятными условиями для детей" в качестве конкретного подхода к адаптации к изменению климата. Эта модель способствует демократическому участию путем поощрения детей участвовать в процессе принятия решений с раннего возраста и благоприятствует использованию педагогических методов, которые стимулируют участие. ЮНИСЕФ также поощряет применение программного инструментария для активизации образования по вопросам изменения климата и окружающей среды в

рамках основных секторов, таких как продовольственная безопасность и здравоохранение, с использованием модульных и благоприятных для пользователей ресурсов, включая информационные бюллетени, тематические исследования и поэтапные руководства.

С. Обмен наилучшей практикой использования информационно-координационного сетевого центра СС:iNet и единой платформы для подготовки кадров ООН по вопросам изменения климата (СС:Learn)

33. Представитель секретариата представил СС:iNet. Эта основанная на Интернете платформа, созданная в рамках Нью-Делийской программы работы, была разработана в качестве информационно-координационного центра для источников информации по вопросам информирования общественности, просвещения и подготовки кадров в области изменения климата. Она была создана в целях оказания помощи правительствам, организациям и отдельным лицам в получении быстрого и беспрепятственного доступа к идеям, стратегиям, контактам и базе данных об экспертах и материалах, которые могут использоваться для мотивации людей к принятию эффективных действий в области изменения климата и для предоставления им соответствующих возможностей. Она включает в себя различные индексированные тестовые и реляционные базы данных, возможности поиска и связи с партнерами, в том числе с такими, как Стороны, учреждения системы Организации Объединенных Наций, МПО и НПО, участвующие в осуществлении статьи 6.

34. В ходе презентации СС:iNet был проиллюстрирован двухэтапный подход к осуществлению, существующие возможности и функции и планируемый переход к усилению системы и расширению содержащейся в ней информации, который будет осуществлен КС 16 и КС/СС 6¹¹ с тем, чтобы наилучшим образом удовлетворять потребности существующих пользователей и привлечь более широкую аудиторию. Эти усовершенствования позволят улучшить функциональность системы, качество и виды информации, а также оформление и организацию материалов. В заключение презентации был проведен краткий экскурс по регистрации на вебсайте¹², в ходе которого было показано, каким образом зарегистрированный пользователь может входить на вебсайт и получать необходимую информацию¹³.

35. Далее представитель секретариата рассказал о результатах краткой оценки участниками рабочего совещания удобства СС:iNet с точки зрения пользования и о предложениях в отношении его усовершенствования. В общей сложности 47% респондентов сообщили о том, что они используют вебсайт РКИКООН в качестве основного средства доступа к СС:iNet, в то время как 26% респондентов не знали о существовании СС:iNet. Большинство респондентов, которые имеют доступ к СС:iNet, как правило, используют эту платформу один или два раза в месяц и не знали о возможностях направления в нее данных. Большинст-

¹¹ См. FCCC/SBI/2007/26.

¹² См. *Contributing to CC:iNet - A quick-start guide*. Имеется по адресу: <http://unfccc.int/cc_inet/information_pool/simple_search/items/3522.php?displayPool=874>.

¹³ См. *CC:iNet Video presentation – Registration and submitting content*. Имеется по адресу: <http://unfccc.int/cc_inet/information_pool/simple_search/items/3522.php?displayPool=1384>.

во респондентов используют СС:iNet для просмотра и поиска информации, связанной с изменением климата. Основные предложения в отношении совершенствования СС:iNet заключались в следующем:

- a) расширение содержания платформы;
- b) активизация усилий по пропаганде СС:iNet через другие вебсайты;
- c) определение ключевых слов в его поисковой функции;
- d) его перевод на различные языки;
- e) предоставление контактной информации национальным координационным центрам для деятельности, связанной со статьей 6.

36. Представитель секретариата, выступая от имени ЮНИТАР, изложил информацию о разработке UN CC:Learn. Он пояснил, что цели UN CC:Learn заключаются в том, чтобы она превратилась в комплексное средство оценки учебных материалов по изменению климата и обмена такими материалами, в том чтобы она способствовала разработке единого пакета материалов для подготовки кадров ООН по вопросам изменения климата, чтобы она оказывала поддержку национальным процессам развития людских ресурсов и навыков в области изменения климата путем сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций, а также чтобы она содействовала обмену знаниями в отношении структуры, функционирования и оценки учебной деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций, касающейся изменения климата.

37. Основные области деятельности UN CC:Learn включают в себя:

- a) управление знаниями и создание сетей, что включает допускающий поиск перечень ресурсов Организации Объединенных Наций в области обучения и подготовки кадров, информацию о деятельности по подготовке кадров в области изменения климата, осуществляемой при поддержке Организации Объединенных Наций, и обмен опытом и надлежащей практикой в области подготовки кадров;
- b) разработку единого пакета материалов для подготовки кадров ООН по вопросам изменения климата, который включает в себя основные учебные материалы Организации Объединенных Наций и тематические комплекты учебных материалов;
- c) экспериментальные проекты на уровне стран в целях укрепления людских ресурсов и навыков в отношении изменения климата.

D. Активизация информационно-пропагандистской деятельности по проблемам изменения климата среди детей и молодежи и расширение их участия в решении вопросов, связанных с изменением климата

38. С течением времени участие детей и молодежи в решении вопросов, связанных с изменением климата, постепенно активизировалось и достигло беспрецедентного уровня на КС 15, в которой участвовали около 1 500 представителей молодежи из более чем 100 стран: они обратились с призывом обеспечить лидирующую роль для достижения амбициозной, справедливой и подлежащей обязательной реализации цели. В ноябре 2009 года молодежь и дети были официально признаны секретариатом в качестве организованной группы на предварительной основе до принятия окончательного решения о статусе YOUNGO до

КС 17, в результате чего были расширены их возможности для участия в международных переговорах по проблемам изменения климата.

39. Совместная рамочная инициатива по детям, молодежи и изменению климата Организации Объединенных Наций является инициативой, проводимой под руководством секретариата в сотрудничестве с существующими и новыми межучрежденческими механизмами Организации Объединенных Наций и молодежными организациями. Ее цель заключается в повышении эффективности координации и реализации инициатив для детей и молодежи в их странах, а также в обеспечении более активного участия детей и молодежи в межправительственных процессах и смежной деятельности, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций. В частности, перед Совместной рамочной инициативой стоят следующие задачи:

- а) поднять уровень информированности и понимания среди детей и молодежи в отношении вопросов, касающихся изменения климата;
- б) оказать поддержку учебным (как формальным, так и неформальным) программам на региональном и национальном уровнях с целью наращивания потенциала и облегчения действий детей и молодежи на местном уровне;
- в) предоставить детям и молодежи возможность играть более значимую роль в национальных, региональных и глобальных межправительственных процессах и процессах принятия решений в отношении вопросов, касающихся изменения климата.

40. Представитель секретариата отметил, что Совместная рамочная инициатива выпустила публикацию *Growing Together in a Changing Climate*¹⁴, которая содержит информацию о некоторых из многочисленных инициатив в области изменения климата, выдвинутых Организацией Объединенных Наций и молодежью. В их число входит широкий спектр инициатив, начиная от глобальных инициатив по повышению уровня информированности о борьбе с изменением климата и заканчивая информационно-пропагандистскими усилиями на переговорах, ведущихся РККООН. Инициативы, представленные в этой публикации, включают в широкие категории в соответствии с основными элементами статьи 6, такими как участие молодежи в решении вопросов, связанных с изменением климата, просвещение и подготовка кадров, а также информирование молодежи и ее доступ к информации.

41. Представитель YOUNGO отметил, что при финансовой помощи правительства Нидерландов и с учетом вклада молодежи секретариат, выступая от имени Совместной рамочной инициативы, организовал ряд мероприятий в интересах поддержки и расширения участия молодежи, в особенности представителей молодежи из развивающихся стран, в КС 15. Они включали в себя ряд молодежных мероприятий, проведенных в ходе КС 15 с целью облегчения диалога между молодежью и другими субъектами в межправительственном процессе, установку молодежного стенда, на котором демонстрировались итоги работы молодежи и учреждений Организации Объединенных Наций, и выпуск книги об обязательствах перед будущими поколениями, в которой различные заинтересованные стороны выразили свое мнение относительно того, каким образом можно было бы улучшить участие молодежи в рассмотрении вопросов, связанных с изменением климата.

¹⁴ Размещена в Интернете по следующему адресу:
<http://unfccc.int/files/cc_inet/information_pool/application/pdf/growingtogether.pdf>.

42. Представители YOUNGO предложили обзорную информацию об их работе на национальном уровне с уделением особого внимания их опыту, накопленному в Доминиканской Республике и Колумбии. В Доминиканской Республике в ходе осуществления кампании "350" особое внимание уделялось повышению уровня информированности молодежи путем проведения рабочих совещаний и презентаций. В этой связи также осуществлялась деятельность по лесовозобновлению, непрерывные дежурства и электоральные инициативы по поощрению участия общественности в рассмотрении вопросов, связанных с изменением климата. И наконец, 24 октября 2009 года эта организация активно участвовала в проведении Международного дня действий в защиту климата, в ходе которого одновременно было организовано 5 200 мероприятий в 181 стране. В Колумбии НПО "Группа Тайрона" организовала кампании по поощрению использования велосипедов молодежью, проводила деятельность по лесовозобновлению и кампании по повторному использованию отходов и координировала деятельность по экологическому просвещению с целью повышения уровня информированности о проблемах изменения климата. Эта НПО также оказывала содействие развитию международного и регионального сотрудничества посредством проведения региональных конференций по изменению климата, в ходе которых осуществлялся обмен опытом в отношении той роли, которую молодежь может играть в решении проблем, связанных с изменением климата.

43. Представитель Британского совета показал видеофильм об опыте молодежи на КС 15. Он также обсудил работу программы "Международное движение сторонников защиты климата", которая направлена на предоставление молодежи в разных странах мира навыков, профессиональной подготовки и доступа к ресурсам для осуществления действий в целях решения проблем, связанных с изменением климата. Эти "сторонники защиты климата", как ожидается, будут разрабатывать и осуществлять проекты и кампании, работать вместе с лицами, отвечающими за формирование политики, над политикой, связанной с предотвращением изменения климата и адаптацией, распространять приобретенные знания среди окружающих и участвовать в национальных и международных политических процессах, например в сессиях КС.

Е. Эффективная практика в области информирования общественности, коммуникаций и доступа к информации

44. Коста-Рика провела национальное обследование по определению уровня информированности широкой общественности о проблемах изменения климата: 71% тех, кто участвовал в этом обследовании, хотели бы получить дополнительную информацию об изменении климата, в то время как 75% опрошенных лиц выражали озабоченность в связи с последствиями изменения климата. В ходе этого обследования было также обнаружено, что граждане Коста-Рики отдают предпочтение осуществляемой правительством деятельности в сравнении с добровольными усилиями широкой общественности. В число других соответствующих мероприятий, осуществлявшихся в Коста-Рике, входили такие, как изменение учебных планов начальных школ с целью включения информации об изменении климата и деятельность по повышению уровня информированности, такая как реализация программы "Голубой флаг".

45. Представитель Сент-Люсии изложил результаты осуществляемой в его стране работы, касающейся повышения уровня информированности и расширения доступа к информации об изменении климата. Он определил такие аудитории, как политическое руководство, учреждения-партнеры, молодежь и сту-

денты, промышленность и НПО, в качестве основных заинтересованных сторон в процессе повышения уровня информированности общественности о проблемах изменения климата. Он также отметил, что такие каналы коммуникации, как телевидение, радио, информационные материалы и электронная почта, играют важнейшую роль в привлечении населения к деятельности по повышению уровня информированности об изменении климата. В настоящее время Сент-Люсия также предоставляет доступ к информации об изменении климата через первый в Карибском бассейне национальный вебсайт об изменении климата¹⁵, который предоставляет полезную информацию, новости и связи с региональными и международными источниками информации об изменении климата. Все эти усилия позволили добиться конкретных успехов, включая подготовку учебных рабочих совещаний для сектора страхования, создание карибской сети "Молодежная окружающая среда" и активизацию заинтересованности директивных органов в проблемах изменения климата. И наконец, представитель Сент-Люсии заявил о том, что эта страна по-прежнему сталкивается с трудностями в повышении уровня информированности и предоставлении доступа к информации об изменении климата, такими как ограниченные финансовые и людские ресурсы, необходимость активизации мониторинга и оценки деятельности, неадекватное сотрудничество между учреждениями и ограниченный доступ к материалам на местных языках.

46. Представительница Ямайки изложила информацию о предпринимаемых в ее стране усилиях по повышению уровня информированности общественности посредством использования плакатов, роликов социальной рекламы, презентаций в школах и музыкальных видеофильмов. Она показала конкретный видеофильм, который был подготовлен при поддержке представительства Программы развития Организации Объединенных Наций на Ямайке в рамках проекта "Голоса в защиту климата"¹⁶.

47. Правительство Доминиканской Республики представило результаты своей работы по повышению уровня информированности о проблемах изменения климата. Эта работа началась с общей оценки существующего уровня информированности широкой общественности о проблемах изменения климата. Например, было установлено, что широкая общественность связывает такие вопросы, как истощение озонового слоя, с изменением климата. Это привело к осуществлению ряда мероприятий по стимулированию различных заинтересованных сторон, в особенности молодежи, участвовать в учебных рабочих совещаниях, проводимых на территории всей страны. Тематика этих совещаний охватывала широкий спектр вопросов, начиная от повышения уровня информированности в секторе предпринимательской деятельности о возможностях для инвестирования в проекты МЧР и заканчивая просветительской деятельностью, осуществляемой в партнерстве с другими организациями, например, такой как кампания "350" по повышению уровня информированности молодежи о проблемах изменения климата.

Е. Международное и региональное сотрудничество

48. Представитель Испании изложил результаты Европейского регионального рабочего совещания по вопросу об осуществлении статьи 6, которое состоялось 18–20 мая 2009 года в Стокгольме, Швеция. Он отметил, что страны ре-

¹⁵ Размещен в Интернете по следующему адресу: <<http://www.climatechange.gov.lc>>.

¹⁶ См. <<http://www.youtube.com/watch?v=M-5NGTSzTJs>>.

гиона имеют различную практику осуществления статьи 6, однако у них нередко отсутствует такая подробная информация, как проекты планов, полученные результаты и извлеченные уроки. В этом контексте участники решили предварительно отбирать так называемую наилучшую практику на основе следующих четырех критериев: уровень инновационной деятельности, возможности для ее тиражирования, успехи, достигнутые в области сокращения выбросов углерода, и позитивное соотношение "затраты-выгоды". По словам представителя Испании, основные итоги рабочего совещания заключались в обмене наилучшей практикой, которая является практической; может поощрять средства массовой информации пропагандировать конкретные соображения с целью повышения уровня информированности об изменении климата; поддается измерению с точки зрения ее воздействия на сокращение выбросов парниковых газов (ПГ); и поощряет участие различных заинтересованных субъектов. Были представлены такие инициативы, как учебные игры, предназначенные для повышения уровня информированности среди студентов, углеродные этикетки, предназначенные для повышения уровня информированности среди потребителей, и сеть для специалистов, работающих с инициативами, касающимися обмена информацией об изменении климата. И наконец, участники Европейского регионального рабочего совещания представили нижеследующие предложения в отношении расширения регионального и международного сотрудничества в области осуществления статьи 6:

- a) назначить координационные центры по деятельности, связанной со статьей 6, в странах, в которых они пока еще не созданы;
- b) поощрять активные связи между координационными центрами по деятельности, связанной со статьей 6;
- c) усовершенствовать механизмы обмена информацией в отношении просвещения, повышения уровня информированности и участия общественности в рассмотрении вопросов, связанных с изменением климата;
- d) активизировать пропаганду деятельности, связанной со статьей 6;
- e) более активно обмениваться наилучшей практикой через незащищенные авторским правом онлайн-публикации;
- f) улучшить функциональность и содержание СС:iNet в качестве средства для обмена информацией и ресурсами, связанными с изменением климата.

49. Другая представительница Испании изложила информацию о работе ее правительства по осуществлению деятельности в области повышения уровня информированности и просвещения по тематике изменения климата, которая ориентирована на создание сетей, разработку методологических руководств, поощрение возможностей для исследований, обмен наилучшей практикой, предоставление возможностей для обучения, поощрение соглашений для добровольцев и публикацию информационных материалов. Например, испанское правительство недавно опубликовало методологические руководства, такие, как брошюра, посвященная изменению климата и его социальным аспектам. Кроме того, недавно среди испанской общественности было проведено обследование по измерению знаний и позиций в отношении изменения климата, и на испанский язык были переведены официальные документы, такие, как четвертый доклад об оценке МГЭИК.

50. Представитель секретариата, выступая от имени ЕЭК ООН, рассказал о принятой в ее рамках Конвенции о доступе к информации, участии обществен-

ности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, которая также известна под названием "Орхусская конвенция". Орхусская конвенция предоставляет общественности права, касающиеся доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию в государственных процессах принятия решений по вопросам, касающимся местной, национальной и трансграничной окружающей среды. Она ориентирована на связи между общественностью и государственными органами. В настоящее время протекает процесс ратификации Орхусской конвенции странами европейского региона, однако она может быть ратифицирована любой страной мира и служит для других регионов моделью для обеспечения более эффективного осуществления статьи 6, в частности для осуществления тех элементов, которые связаны с доступом к информации и участием общественности. Было отмечено, что страны региона Латинской Америки и Карибского бассейна в случае необходимости могут продемонстрировать свою заинтересованность в присоединении к Орхусской конвенции путем обращения в ее секретариат.

G. Просвещение и подготовка кадров

51. Представительница Мексики изложила подробную информацию о деятельности ее правительства по созданию потенциала на местном уровне для решения проблем изменения климата. Она упомянула, что деятельность, касающаяся статьи 6, связана с общими целями правительства в области предотвращения изменения климата и адаптации к нему с уделением особого внимания таким вопросам, как:

- a) укрепление федеральных институтов, занимающихся проблемами изменения климата;
- b) улучшение официальных учебных программ начальных и средних школ;
- c) поощрение образовательных и учебных программ для технических специалистов;
- d) определение неформального просвещения в качестве важного аспекта для профессиональной подготовки широкой общественности, в особенности молодежи.

52. Эти усилия, предпринимаемые правительством Мексики, координируются Национальным институтом экологии (НИЭ), который является независимым вспомогательным органом министерства окружающей среды и природных ресурсов. Образовательные ресурсы, которые были разработаны НИЭ, включают в себя руководство по подготовке государственных планов действий в области изменения климата, руководство по подготовке государственных кадастров ПГ, техническую поддержку для рабочих совещаний по изменению климата, онлайн-курс по техническим элементам подготовки государственных планов действий в области изменения климата и онлайн-портал, демонстрирующий процесс осуществления государственных планов действий в области изменения климата¹⁷. Мексика также играет активную роль в проведении Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций, что привело к разработке национальной коммуникационно-образовательной стратегии в области изменения климата. Конкретными резуль-

¹⁷ См. <<http://www.ine.gob.mx/peacc>>.

татами этих усилий являются создание виртуальной платформы по обучению и образованию и устойчивому развитию с уделением особого внимания вопросам об изменении климата, разработка курса дистанционного обучения по проблемам изменения климата и устойчивого развития для молодежи и издание детских публикаций, посвященных изменению климата.

53. Правительство Мексики встречается с рядом трудностей в ходе осуществления образовательной и учебной деятельности, такими, как отсутствие местных финансовых и людских ресурсов, необходимость систематизации информации об образовании, связанном с изменением климата, и краткие и ограниченные периоды времени, отводимого для оценки проектов в области изменения климата.

54. Гондурас осуществляет образовательную деятельность по проблемам изменения климата, которая включает в себя профессиональную подготовку учителей и учащихся начальных и средних школ, а также проводит презентации и учебные рабочие совещания для технических экспертов, лиц, принимающих решения, студентов университетов и широкой общественности по проблемам изменения климата. Было отмечено, что в 2007–2010 годах правительство Гондураса организовало профессиональную подготовку 9 338 человек.

55. Представитель TUNGO заявил о том, что большая часть работы, проводимой профсоюзами по проблемам изменения климата, связана с осуществлением статьи 6. Что касается повышения уровня информированности об изменении климата, то профсоюзы выступают с политическими заявлениями об изменении климата и обмениваются этой информацией со своими членами; они также обмениваются общей информацией об изменении климата в своих центрах, уделяя при этом особое внимание связям между изменением климата и вопросами равенства, справедливости и солидарности; и они осуществляют кампании по повышению уровня информированности на рабочих местах, в ходе которых используются брошюры, вебсайты и аудиовизуальные материалы в интересах пропаганды энергоэффективности, решений в сфере устойчивого транспорта и ответственности за закупки.

56. Профсоюзы все более активно стремятся участвовать в деятельности, связанной с принятием решений, относящихся к изменению климата, и входят в состав трехсторонних групп по переговорам по вопросам предотвращения изменения климата в таких странах, как Испания и Южная Африка. Вопросы об изменении климата были также включены в коллективные соглашения в таких странах, как Испания, Канада, Соединенные Штаты Америки и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. Что касается образования по проблематике изменения климата, то профсоюзы вначале подготовили традиционные учебные пособия для своих членов, а затем стали постепенно переходить к выпуску их онлайн-версии. Они также рекомендуют своим членам получать доступ к данным о выбросах и энергопотреблении на их местах работы. И наконец, профсоюзы содействуют международному сотрудничеству путем обмена наилучшей практикой для "зеленых рабочих мест" между развитыми и развивающимися странами.

57. Институт "Дети Земли" представил информацию о своей работе в поддержку правительств, учреждений Организации Объединенных Наций и детей и подростков в интересах их вовлечения в образовательную деятельность по проблемам изменения климата. Он обсудил свою работу с ЮНИСЕФ по пропаганде CCEERP для школ с наиболее благоприятными условиями для детей. В рамках этой деятельности дети признаются как одна из наиболее уязвимых групп населения с учетом их роста и меньшей способности в отношении само-

защиты. Именно так обстоит дело в странах, которые в наибольшей степени затрагиваются изменением климата и другими экологическими рисками и в которых дети и молодежь является значительной частью населения. Было отмечено, что наилучший способ защиты детей заключается в их образовании и, тем самым, в обеспечении их подготовки и становления активными гражданами и сторонниками деятельности по поощрению устойчивого развития. ССЕЕР пропагандирует высококачественный подход к образованию, который:

- a) способствует активному обучению;
- b) основывается на навыках и активном участии;
- c) способствует расширению прав и возможностей и является всеобъемлющим;
- d) поощряет ориентированную на детей целостную и межсекторальную направленность, основывающуюся на соответствующих ценностях.

58. ССЕЕР также обеспечивает модульный подход к предоставлению средств и поддержки в интересах реализации совместной деятельности министерств образования, окружающей среды, здравоохранения, культуры, финансов и других учреждений с целью установления региональной уязвимости и возможностей для наращивания местного потенциала, улучшения состояния окружающей среды и сокращения рисков посредством осуществления ССЕЕР в целевых областях. Как ожидается, ССЕЕР будет полностью подготовлена к 2011 году после того, как в 2010 году будет проведено ее экспериментальное опробование в 4-5 странах.

IV. Основные итоги дискуссий

A. Представление информации об осуществлении статьи 6 Конвенции в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна через национальные сообщения

59. Участники отметили, что в настоящее время большинство стран составляют вторые национальные сообщения или же недавно завершили их подготовку, за исключением Мексики, которая в данный момент разрабатывает проект своего пятого национального сообщения.

60. Участники заявили о том, что деятельность, связанная со статьей 6, иллюстрируется в национальных сообщениях различным образом: например, Мексика включила в свое сообщение отдельный раздел, посвященный просвещению, подготовке кадров и информационно-пропагандистской деятельности, в то время как Коста-Рика и Гондурас основное внимание уделили образовательной деятельности, а Сальвадор представил краткое резюме всех видов деятельности.

61. Участники отметили, что для повышения качества отчетности, представляемой по деятельности, связанной со статьей 6, через национальные сообщения, потребуется:

- a) разработать четкие руководящие принципы представления отчетности по деятельности, связанной со статьей 6, в контексте подготовки национальных сообщений;

b) создать национальные координационные механизмы, в состав которых будут входить государственные должностные лица, женщины, дети, представители молодежи, коренного населения, частного сектора и НПО, для координации процесса представления отчетности и обмена наилучшей практикой и информацией об основных проблемах, встречающихся в ходе осуществления деятельности, связанной со статьей 6;

c) повысить уровень финансирования в поддержку процесса представления информации;

d) активизировать процесс наращивания потенциала для тех, кто занимается представлением информации, включая стипендии, профессиональную подготовку и доступ к материалам и научно-исследовательским сетям;

e) обеспечить активное участие общественности посредством проведения кампаний по повышению уровня информированности с использованием различных средств массовой информации, включая альтернативные средства массовой информации, такие как YouTube и общинные радиостанции.

В. Наилучшая практика создания сетей и обмена информацией с использованием таких средств, как информационно-координационный сетевой центр СС:iNet

62. Участники определили такие общие темы, как необходимость:

a) разработки региональной стратегии и плана действий по поощрению обмена информацией;

b) максимально эффективного использования различных наборов средств массовой информации;

c) поощрения адаптируемых методов повышения уровня информированности посредством использования подходов на основе принципа последовательного обобщения и последовательной дезагрегации;

d) уважения местных языков;

e) привлечения к участию различных заинтересованных кругов, включая коренные народы, местные общины и лиц разного пола, в решение проблем, связанных с изменением климата.

63. Что касается препятствий, то участники указали, что основными помехами на пути повышения уровня информированности общественности об изменении климата является нехватка людских и финансовых ресурсов, распространение ложной информации об изменении климата и нехватка материалов на местных языках. Было также отмечено, что элементы статьи 6 должны быть важным компонентом Балийского плана действий¹⁸.

64. Что касается СС:iNet, то участники заявили о том, что для него требуется повысить уровень функциональности Web 2.0, который позволит осуществлять более активный обмен информацией среди пользователей. Участники также подчеркнули необходимость создания более четкой структуры с такими особенностями, как карта сайта, более совершенный процесс регистрации, увеличение числа используемых языков, повышение качества учебных модулей, более значительный объем материалов, таких как тематические исследования и

¹⁸ Решение 1/CP.13.

видеофильмы, которые ориентированы на различные аудитории, и более совершенная информационно-пропагандистская стратегия.

С. Экспертный обзор комплекта материалов об экологическом образовании по проблемам изменения климата для школ с наиболее благоприятными условиями для детей Детского фонда Организации Объединенных Наций

65. Участники предложили внести в комплект материалов, такие позитивные изменения, как упрощение языка изложения, более четкое определение целевых аудиторий, попытка включить перекрестные ссылки и использование стандартных определений, применяемых нейтральными источниками, например МГЭИК.

66. Участники также предложили более тесно увязывать содержание с субрегиональными потребностями посредством включения тематических исследований по региону Карибского бассейна. Кроме того, было рекомендовано увязать ССЕЕР с другими секторами, такими как торговля, наука и техника, туризм и рыболовство. Модули могут также содержать ссылки на другие процессы, связанные с экологической политикой, такие как процесс осуществления Конвенции о биологическом разнообразии.

67. Участники обсудили различные многосекторальные подходы к образованию по проблемам изменения климата в их странах. Большинство участников указали, что финансовая поддержка и полномочия, предоставляемые на основе распоряжения президента или министра, являются важнейшими компонентами для поддержки механизмов координации на уровне стран. Участники предложили включить в разделы ССЕЕР методы поиска такой финансовой и институциональной поддержки.

Д. Вклад в промежуточный обзор измененной Нью-Делийской программы работы и основные приоритеты для ее осуществления в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна

68. Большинство стран региона добились умеренного или значительного прогресса в отношении большинства элементов измененной Нью-Делийской программы работы, хотя международное сотрудничество развивалось существенно менее активно. Было указано, что нехватка финансовых ресурсов является основным препятствием на пути осуществления измененной Нью-Делийской программы работы. Участники предложили создать конкретный финансовый механизм для деятельности, связанной со статьей 6, активизировать представление Глобальным экологическим фондом информации о его решениях в отношении финансирования деятельности, связанной со статьей 6, и поощрять сотрудничество "Север-Юг", "Юг-Юг" и трехстороннее сотрудничество в качестве возможных решений этого вопроса.

69. Участники сослались на недостаточные людские ресурсы как на основное препятствие на пути осуществления измененной Нью-Делийской программы работы. Была отмечена необходимость расширения и обеспечения устойчивых возможностей для наращивания потенциала тех, кто отвечает за осуществление деятельности, связанной со статьей 6. Кроме того, было бы целесообразно разработать руководство по осуществлению измененной Нью-Делийской

программы работы, особенно в том случае, если оно будет содержать руководящие указания по наилучшей практике и новым вопросам, возникающим на региональной основе, доступу к средствам, методологиям и материалам на местных языках и связям с существующими сетями координационных центров по деятельности, касающейся статьи 6. Было также отмечено, что более активное сотрудничество между правительствами, международными организациями, гражданским обществом, частным сектором и местными общинами могло бы предоставить возможности для обмена наилучшей практикой.

70. Было отмечено, что национальные сообщения являются эффективным средством для обмена результатами деятельности, связанной со статьей 6. Участники также указали другие средства для обмена информацией, такие, как более совершенный CC:iNtet, доступные для общественности социальные сети, например Orkut и Twitter, и организуемые на более частой основе региональные и международные совещания для обмена наилучшей практикой и опытом в области осуществления деятельности, связанной со статьей 6.

71. На национальном уровне для поощрения деятельности, связанной со статьей 6, требуется принять дополнительные законодательные акты и составлять ежегодные планы и национальные планы осуществления. Такие юридические нормы должны также поощрять более активное сотрудничество между национальными государственными органами, межправительственными учреждениями и региональными центрами.

V. Вопросы, требующие дальнейшего рассмотрения

72. Участники согласовали ряд рекомендаций, которые ВОО, возможно, пожелает рассмотреть в ходе оказания дальнейшей поддержки процессу осуществления измененной Нью-Делийской программы работы в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна. В их число входят следующие:

a) осуществлять расширенную и укрепленную Нью-Делийскую программу работы в период после 2012 года при технической и финансовой поддержке в отношении планирования и реализации национальных программ осуществления статьи 6, таких, как учебная программа, координируемая национальными координационными центрами по деятельности, связанной со статьей 6;

b) укрепить CC:iNtet, включая многоязычную поддержку, интерактивные функции и связи с другими социальными сетями;

c) активизировать участие детей и молодежи в деятельности, связанной с изменением климата, с учетом, в частности, гендерных вопросов и культурного контекста;

d) включить в учебно-методические материалы на всех уровнях формального образования непосредственные ссылки на изменение климата;

e) обратиться к международному сообществу с просьбой создать финансовые механизмы для поддержки программ и проектов, связанных с осуществлением статьи 6;

f) уделять особое внимание сотрудничеству "Север-Юг", "Юг-Юг" и трехстороннему сотрудничеству;

g) поддержать инициативу Доминиканской Республики относительно организации на КС 16 параллельного мероприятия по обмену наилучшей прак-

тикой региона Латинской Америки и Карибского бассейна в области осуществления деятельности, связанной со статьей 6.

73. В рамках заключительных обсуждений по статье 6 представитель Бразилии отметил, что инициативы в рамках статьи 6 отвечают необходимости обеспечения изменений в поведенческих стереотипах отдельных лиц и групп населения в интересах сокращения будущих выбросов. Однако он подчеркнул историческую ответственность развитых стран за глобальные выбросы ПГ и необходимость принятия имеющих юридическую силу обязательств по Конвенции и Киотскому протоколу к ней, которые отражают эту ответственность. Он также отметил, что на долю региона Латинской Америки и Карибского бассейна приходится менее 3% общих глобальных выбросов, но что он, однако, в значительной степени страдает от последствий изменения климата.
